Mis en chanson par Anne-. Catherine. Logiest

## **ACTIVITÉS AUTOUR DU TEXTE**

# 1- Apprendre ce poème dans son intégralité "Sauvons l'Aristoloche!"

Nous attirons votre attention que sur le fait que sur la majorité des sites Internet proposant l'étude du poème « TROIS ESCARGOTS », le texte proposé est incomplet. En effet, il manque très souvent les deux vers suivants

"... Peut-être est-ce une aristoloche Qui leur sert de petite cloche ... "

Nous redonnons donc ici le poème dans son intégralité:

### **TROIS ESCARGOTS**

J'ai rencontré trois escargots Qui s'en allaient cartable au dos

Et, dans le pré, trois limaçons Qui disaient par cœur leur leçon.

Puis, dans un champ, quatre lézards Qui écrivaient un long devoir.

Où peut se trouver leur école ? Au milieu des avoines folles ?

Peut-être est-ce une aristoloche Qui leur sert de petite cloche

Et leur maître est-il ce corbeau Que je vois dessiner là-haut

De belles lettres au tableau?

Maurice Carême Pigeon vole

© Fondation Maurice Carême.tous droits réservés

Comment expliquer que sur la plupart des sites, ces deux vers soient supprimés?

Quel dommage ...

Les enfants ont tant de plaisir à dire et chanter le mot: ARISTOLOCHE! Ne les en privons pas et respectons le travail de l'auteur...

# 2- Voilà l'occasion d'une petite leçon de botanique!

- A quoi ressemble une aristoloche?
- Où en trouve t'on ?



La plupart sont originaires des régions tropicales et méditerranéennes, même si on trouve quelques espèces des régions tempérées de l'Hémisphère nord, souvent en zones boisées. (Wikipédia)

La particularité de cette plante: elle est haute et hôte! #

Des papillons de jour (rhopalocères) de la famille des Papilionidae ont des aristoloches comme plantes hôtes de leurs chenilles. (Wikipédia)

#### Du Poème à la fable 3-

"Et leur maître est-il ce corbeau Que je vois dessiner là-haut ..."

C'est tout naturellement que nous pouvons faire le lien avec Jean de La Fontaine, et la fable "Le Corbeau et le Renard".

Qui était Jean de la Fontaine?

Qu'est-ce qu'une fable? Quelles fables connaissez-vous?

## **LE CORBEAU ET LE RENARD (Jean de la Fontaine)**

Maître Corbeau, sur un arbre perché, Tenait en son bec un fromage. Maître Renard, par l'odeur alléché, Lui tint à peu près ce langage : "Hé! bonjour, Monsieur du Corbeau. Que vous êtes joli ! que vous me semblez beau ! Sans mentir, si votre ramage Se rapporte à votre plumage, Vous êtes le Phénix des hôtes de ces bois." A ces mots le Corbeau ne se sent pas de joie; Et pour montrer sa belle voix, Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie. Le Renard s'en saisit, et dit : "Mon bon Monsieur, Apprenez que tout flatteur Vit aux dépens de celui qui l'écoute : Cette leçon vaut bien un fromage, sans doute. " Le Corbeau, honteux et confus, Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

Nous proposons en classe un travail d'étude comparatif entre le texte original ci-dessus, et l'adaptation de ce texte, qui a été mis en chanson :

# <u>LE CORBEAU ET LE RENARD: Je vais lui montrer comme je sais bien chanter. Adaptation du texte de Jean de la Fontaine (A.C.Logiest)</u>

Maitre Corbeau, sur un arbre perché Tenait en son bec un fromage Maître Renard, par l'odeur alléché, Lui tint à peu près ce langage:

"Hé! bonjour Monsieur du Corbeau Que vous êtes joli! Hé! Bonjour, Monsieur du Corbeau Que vous me semblez beau"

Si votre ramage vaut votre plumage Vous êtes le Roi de la Forêt -S'il donne de la voix, j'aurai le fromage-Se dit le Renard, vraiment rusé

"Hé! bonjour Monsieur du Corbeau Que vous êtes joli! Hé! Bonjour, Monsieur du Corbeau Que vous me semblez beau" Je vais vous montrer comme je sais bien chanter Lui dit le corbeau, vraiment flatté Il ouvre le bec pour se faire admirer Alors le fromage est tombé

"Hé! bonjour Monsieur du Corbeau Que vous êtes joli! Hé! Bonjour, Monsieur du Corbeau Que vous me semblez beau"

Pour faciliter l'apprentissage, une forme couplet/refrain a été mise en place. Cette adaptation du texte original, mise en chanson, peut ainsi s'adresser aux enfants dès la maternelle.

Nous y ajoutons des jeux de mime ...succès garanti!

Une vidéo de cette chanson sera mise en ligne prochainement sur notre site.

# **ACTIVITES AUTOUR DE LA MUSIQUE**

Le chant TROIS ESCARGOTS peut s'adresser à plusieurs niveaux de classe. Chanté à l'unisson pour les enfants les plus jeunes (GS, CP), ou à 2 voix pour les plus grands (CE1, CE2).

Les trois premières strophes sont chantées à l'unisson, puis à partir de la quatrième strophe "Où peut se trouver leur école ...", une seconde voix arrive, sous forme de bourdon (voix qui joue toujours la même note sur chaque strophe).

Nous proposons aux enfants de commencer par apprendre la seconde voix. Toute la classe chante donc cette voix.

Quand la voix 2 est bien sue, l'enseignant chante la mélodie (voix 1), accompagné par les enfants.

C'est ensuite, un groupe d'enfants qui se charge de la mélodie.

L'enseignant soutiendra ensuite, particulièrement le groupe de voix 2, qui a la lourde tâche de ne pas se laisser entrainer par la voix 1!

Vous trouverez en lien la partition pour la seconde voix.

Pour le démarrage du chant, avec la version instrumentale, vous entendrez une petite introduction instrumentale jouée par un carillon. Après la dernière note de carillon, compter 2 temps, et le chant commence.